



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
22 October 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Второй комитет

Пункт 85(d) повестки дня

**Устойчивое развитие: охрана
глобального климата в интересах
нынешнего и будущих поколений
человечества**

Катар*: проект резолюции

Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 54/222 от 22 декабря 1999 года, свое решение 55/443 от 20 декабря 2000 года и свои резолюции 56/199 от 21 декабря 2001 года, 57/257 от 20 декабря 2002 года и 58/243 от 23 декабря 2003 года и другие резолюции, касающиеся охраны глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества,

ссылаясь также на положения Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹, в том числе на признание того, что глобальный характер изменения климата требует как можно более широкого сотрудничества всех стран и их участия в деятельности по эффективному и надлежащему международному реагированию сообразно их общей, но дифференцированной ответственности и соответствующим возможностям, а также их социальным и экономическим условиям,

ссылаясь далее на Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию², План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)³ и Де

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

² Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.П.А.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

³ Там же, резолюция 2, приложение.

лийскую декларацию министров об изменении климата и устойчивом развитии, принятую Конференцией сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата на ее восьмой сессии, проведенной 23 октября — 1 ноября 2002 года в Дели⁴, а также на решения девятой сессии Конференции сторон, состоявшейся 1–12 декабря 2003 года в Милане, Италия⁵,

будучи по-прежнему глубоко обеспокоена тем, что все страны, особенно развивающиеся страны, включая наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, подвергаются возросшей опасности в связи с негативными последствиями изменения климата,

отмечая, что Конвенцию ратифицировали сто восемьдесят девять государств и одна региональная организация экономической интеграции,

отмечая также, что к настоящему времени Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁶ ратифицирован ста двадцатью шестью сторонами, включая стороны, которые упомянуты в приложении I к Конвенции и на долю которых приходится 44,2 процента выбросов,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁷, в которой главы государств и правительств заявили о своей решимости приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить вступление в силу Киотского протокола, предпочтительно к десятой годовщине Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 2002 году, и приступить к предусмотренному им сокращению выбросов парниковых газов⁸,

принимая к сведению доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата о работе Конференции сторон Конвенции⁹,

1. *призывает* государства сотрудничать друг с другом для достижения конечной цели Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹;

2. *отмечает*, что государства, ратифицировавшие Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁶, настоятельно призывают те государства, которые еще не сделали этого, оперативно ратифицировать его;

3. *с интересом отмечает* проведенные мероприятия по подготовке к внедрению гибких механизмов, предусмотренных Киотским протоколом;

4. *приветствует* принятые Конференцией сторон на ее девятой сессии решения о Специальном фонде для борьбы с изменением климата¹⁰ и Фонде

⁴ FCCC/CP/2002/7/Add.1, решение 1/CP.8.

⁵ FCCC/CP/2003/6/Add.1.

⁶ FCCC/CP/1997/7/Add.1, решение 1/CP.3, приложение.

⁷ См. резолюцию 55/2.

⁸ Там же, пункт 23.

⁹ См. A/59/197, раздел I.

¹⁰ FCCC/CP/2003/6/Add.1, решение 5/CP.9.

для наименее развитых стран¹¹ и настоятельно призывает страны-доноры внести финансовые взносы на цели обеспечения деятельности этих фондов;

5. *отмечает* текущую работу группы связи секретариатов и должностных лиц соответствующих вспомогательных органов Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹², и Конвенции о биологическом разнообразии¹³ и рекомендует поддерживать сотрудничество в целях усиления взаимодополняемости этих трех секретариатов при уважении их независимого правового статуса;

6. *предлагает* Исполнительному секретарю Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад о работе Конференции сторон;

7. *предлагает* конференциям сторон многосторонних конвенций по окружающей среде при установлении сроков проведения своих совещаний учитывать расписание заседаний Генеральной Ассамблеи и Комиссии по устойчивому развитию, с тем чтобы обеспечивать надлежащую представленность развивающихся стран на этих совещаниях;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии подпункт, озаглавленный «Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества».

¹¹ Там же, решение 6/CP.9.

¹² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

¹³ *Ibid.*, vol. 1760, No. 30619.